

עיריית תל-אביב - יפו  
 פרוטוקול ישיבות המועצה השמונה עשרה  
 ישיבה שלא מן המניין מס' 72  
 מתאריך ו' שבט תשס"ח (13/01/2008)

	היו"ר	מר אריה שומר	<b>השתתפו :</b>
			<b>וה"ה :</b>
	א. גלעדי	ש. אגמי	ח. אבי-גיא
י. דיין		נ. וולוך	י. דרורי
מ. וירשובסקי	פ. ויסנר	ר. חולדאי	ש. זעפראני
מ. טיומקין	ש. חשן	נ. לוברט	י. כחלון
מ. מוזס	ד. לוי	ש. מסלאוי	ש. גפן
א. פנקס	ד. ספיר	ה. שכנאי	ז. שביט
			נעדרו ה"ה :
	א. בנאי	א. אמינוב	מ. אטיאס
ג. הרץ		מ. להבי	ר. טורק
ש. מזרחי	ר. לוינטל		

**נכחו בישיבה :** מר מנחם לייבה מנכ"ל העירייה

**וה"ה :**  
 ר. בסר-הרפז, ס' דובר, מ. בנימיני, ע' בכיר לרה"ע, מ. גילצר, גזבר העירייה, ד. חכם, ס' מבקר  
 העירייה, ה. סייג, ס' גזבר ומנהל אגף החשבות, ג. פריאל, משנה ליועמ"ש, ומנהלת המחלקה  
 האזרחית.

הישיבה נפתחה בשעה 17:40

סטנוגרמה  
 ישראלה אגמון

מזכירת המועצה  
 גלילה בן חורין

פרוטוקול ישיבות המועצה השמונה עשרה  
ישיבה שלא מן המניין מס' 72  
מתאריך ו' שבט תשס"ח (13/01/2008)

- 2 -

## סדר היום:

1. דין וחשבון כספי לשנת 2006.

\*\*\*\*\*

פרוטוקול ישיבות המועצה השמונה עשרה  
ישיבה שלא מן המניין מס' 72  
מתאריך ו' שבט תשס"ח (13/01/2008)

- 3 -

**588. דין וחשבון כספי לשנת 2006:**

**מר שומר- היו"ר:**

אני פותח בזאת את ישיבת המועצה שלא מן המניין מס' 72 – דין וחשבון כספי לשנת 2006.

**מר רון חולדאי - ראש העירייה:**

כבוד היו"ר, חברי מועצה נכבדים:

אני מתכבד להניח בפניכם את הדין וחשבון הכספי המבוקר של עיריית תל-אביב יפו לשנת 2006. לעומת תקציב העירייה המשקף את תכנית העבודה, הדו"ח הכספי משקף תוצאות. המספרים והנתונים המפורטים בו מלמדים על מימוש תהליכים כלכליים ומשמשים מדד לבחינת הצלחת המדיניות העירונית והעמידה ביעדי התקציב. כחברי מועצת העיר בשנה האחרונה לקדנציה הנוכחית, אני חושב שאתם חברי המועצה- כולכם, יכולים לחוש סיפוק נוכח נתוני הדו"ח הכספי המונח בפניכם, אשר מלמדים על הצלחת המדיניות האחראית והשקולה אותה הובלנו בשנים האחרונות. רבותי, אלה הם נתונים שלא היו נחלתה של העיר תל-אביב יפו לאורך שנים רבות רבות. מי שזוכר איך נראו הנתונים הכלכליים של העירייה לפני פחות מעשור, עם הגרעונות שהצטברו ועומס המלוות שתפח, מבין את המפנה החיובי שחל בעבודת העירייה ואת חשיבותו לביסוס איתנותה לשנים הבאות. בהמשך למגמה החיובית שהחלה עוד בשנת 2003, האמת היא שעוד לפני כן, משנת 2003 אנו פשוט מאוזנים, המגמה החיובית היתה גם קודם לכן, סיימנו גם את שנת 2006 באיזון תקציבי ואף נרשם עודף בתקציב הרגיל- בסך של 19.7 מליון שח'.

**ק ר י א ו ת מ ה ק ה ל**

**מר רון חולדאי - ראש העירייה:**

הגב' בוכמן, גם בשנת 2006 הצלחנו להגדיל את הכנסות העירייה בתקציב הרגיל,

**מר שומר- היו"ר:**

את לא עומדת בסיכומים, וזה לא בסדר.

**מר רון חולדאי - ראש העירייה:**

**פרוטוקול ישיבות המועצה השמונה עשרה  
ישיבה שלא מן המניין מס' 72  
מתאריך ו' שבט תשס"ח (13/01/2008)**

- 4 -

גב' בוכמן, גם בשנת 2006 הצלחנו להגדיל את הכנסות העירייה בתקציב הרגיל ב- 6%, מ- 3.293 מיליארד שח' בשנת 2005 ל- 3.491 מיליארד שח' בשנת 2006. הדבר איפשר לנו להפנות יותר משאבים ולהרחיב את השרותים לתושבי העיר- עד כדי גידול של 5.8% בהוצאות הפעילות השוטפת, מ- 3.280 מיליארד בשנת 2005 ל- 3.471 מיליארד בשנת 2006. נתוני הדו"ח מלמדים גם על המשך במגמת הגידול בתקציב הפיתוח אשר נועד לדאוג לעתיד ולבסס את השרות לתושבים גם בשנים הבאות.

אולי אני בכל זאת אעשה פה פאזזה: מי שחושב שלקיים מרכז רישום כמו שיש מרכז רישום כאן למעלה – לא עולה כסף, לא מבין על מה הוא מדבר.

בשנת 2006 נרשם גידול של מעל 15% בהוצאות תקציב הפיתוח, מ- 491 מיליון בשנת 2005 ל- 567 מיליון בשנת 2006. בסופו של דבר השיפור במצב הכלכלי שעולה מהנתונים האמורים מאפשר לנו להשקיע משאבים רבים יותר על מנת להעניק לתושבי עירנו, עם דגש מיוחד על יפו והדרום, מערכת חינוך איכותית יותר, שרותי רווחה מתקדמים ומקיפים יותר, היצע תרבותי עשיר ומגוון- כיאה למטרופולין, ושיפור משמעותי ומתמיד באיכות החיים ואיכות הסביבה- שהופכת נקייה וירוקה יותר.

יחד עם השגינו חשוב להדגיש, וזה חשוב לי מאוד להדגיש, כי עדיין עלינו להתמודד עם נטל כבד מהתנהלות כלכלית גרעונית בעבר, נטל שכולל גרעון מצטבר של למעלה מ-700 מיליון שח', ועומס מלוות- שעדיין הוא לא קטן, למרות השיפור.

אציין כי נתוני הדו"ח הכספי לשנת 2006 מלמדים על שיפור גם בנושא הזה, וזאת בשני נתונים: האחד- פרעון מוקדם ויזום של הלוואות לזמן ארוך בסך של 18 מיליון שח', בנוסף על הפרעון השנתי הרגיל, והשני הוא יעוד סך של 30 מיליון שח' מהפעילות השוטפת- לשם הקטנת הגרעון הנצבר. כלומר, אנחנו בנתיב של הורדת הגרעון המצטבר באופן קבוע.

אני מבקש להודות למנכ"ל העירייה, לגזבר העירייה, לעובדי מינהל הכספים, לאגף החשבות ולמשרד רו"ח ברייטמן אלמגור ושות', שעסקו במלאכת הכנת הדו"ח הכספי, אבל מעל לכל- לחברי המועצה שהיו שותפים למהלכים שהוכחו במסגרת הדו"ח הכספי הנ"ל. תודה רבה.

**מר שומר- היו"ר:**

אני מבין שאין אף אחד שמדבר.  
אנחנו ניגשים להצבעה: מי בעד לאשר?

**ה צ ב ע ה**

**בעד – 19 חברי מועצה- פה אחד.**

**החלטה: הדין וחשבון כספי לשנת 2006 – מאושר.  
מחליטים לאשר את הדוח הכספי לשנת 2006.**

פרוטוקול ישיבות המועצה השמונה עשרה  
ישיבה שלא מן המניין מס' 72  
מתאריך ו' שבט תשס"ח (13/01/2008)

- 5 -

**מר שומר- היו"ר:**

תודה רבה לכולם.

בזה אני נועל את שתי הישיבות, ישיבת מועצה מן המניין מס' 71 וישיבת מועצה שלא מן המניין מס' 72 ומודה לכל חברי המועצה על השתתפותם ועל תשומת הלב הרבה. תודה רבה לראש העירייה ולכולם.

**הישיבה ננעלה בשעה 17:45**

---

יו"ר

---

מנכ"ל

ערכה: גלילה בן-חורין מזכירת המועצה